

РЕСТОРАН.

# ДАЧА

НА ВАРШАВКЕ.



# ЗАВТРАКИ

• BREAKFASTS •

**О**МЛЕТ С ВЕТЧИНОЙ И  
СЫРОМ

OMELETTE WITH HAM AND CHEESE

-250-



**Я**ИЧНИЦА С БЕКОНОМ  
И ПОМИДОРАМИ

FRIED EGGS WITH BACON AND TOMATOES

-240-



**КАША**  
ОВСЯНАЯ/ГРЕЧНЕВАЯ  
С ТОПИНГОМ НА ВЫБОР  
PORRIDGE OATMEAL /  
BUCKWHEATSAUCE

-150-



**БЛИНЫ**  
СО СГУЩЕНКОЙ/  
С КРАСНОЙ ИКРОЙ  
PANCAKES WITH CONDENSED  
MILK / WITH RED CAVIAR

-160/420-  
180/260гр



**СЫРНИКИ**  
COTTAGE CHEESECAKES

-230-

# ЗАКУСКИ К ПИВУ

• BEER SNACKS •

**С**ЕТ НА КОМПАНИЮ  
ФИРМЕННЫЕ ЗАКУСКИ К ПИВУ  
С АЗИАТСКИМ И СОУСОМ «БАРБЕКЮ»

**-980-**

MIX OF SNACKS FOR BEER WITH ASIAN AND BARBECUE SAUCES



### **СВИНАЯ ГРУДИНКА**

ПОДАЮТСЯ С СОУСОМ «БАРБЕКЮ»

PORK RIBS SERVED WITH BARBECUE SAUCE

**- 610 -**



### **ГРЕНКИ**

С СЫРОМ И СМЕТАННЫМ СОУСОМ

TOAST WITH CHEESE AND GARLIC SAUCE

**-220-**



### **КРЫЛЫШКО НА НОЖКЕ**

КУРИНЫЕ КРЫЛЬЯ С ОРИГИНАЛЬНОЙ ПОДАЧЕЙ ОТ ШЕФА С СОУСОМ «ЧИЛИ»

CHICKEN WINGS WITH ORIGINAL SERVE FROM CHEF WITH CHILI SAUCE

**-380/460-**

ПРОСЬБА ПРЕДУПРЕЖДАТЬ ВАШЕГО ОФИЦИАНТА ОБ ИМЕЮЩЕЙСЯ У ВАС АЛЛЕРГИИ НА ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРОДУКТЫ ПИТАНИЯ. ВСЕ ЦЕНЫ УКАЗАНЫ В РУБЛЯХ.  
PLEASE, TELL YOUR WAITER IF YOU HAVE ANY FOOD ALLERGY TO CERTAIN PRODUCTS. ALL PRICES ARE IN RUBLES.

# ЗАКУСКИ «ПОД ВОДОЧКУ»

• SNACKS «FOR VODKA» •

*Подаются со  
стойкой хреновиной*

**У** КРАИНСКИЙ ПЕРЕКУС  
НЕЖНОЕ САЛО С ТОСТАМИ  
ПОДАЕТСЯ С АДЖИКОЙ И ГОРЧИЦЕЙ

LARD WITH TOAST  
SWEETS WITH ADJIKA AND MUSTARD SAUCES

-410-



## СЕЛЬДЬ ПО-ДОМАШНЕМУ

HERRING WITH POTATOES, ONIONS AND PICKLED CUCUMBER

**-370-**



## СОЛЕНЬЯ

PICKLES

**-320-**



## ОГУРЧИКИ МАЛОСОЛЬНЫЕ

«ПЯТИМИНУТКА»

LIGHTLY SALTED CUCUMBER

**-220-**



## ХОЛОДЕЦ

ASPIC

**-390-**

# ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

• COLD STARTERS •

**С**ЫРНАЯ ТАРЕЛКА

БРИ, ДОР БЛЮ, МААСДАМ, ПАРМЕЗАН, ГАУДА

CHEESE PLATE

BRIE, DOR BLU, MAASDAM, PARMESAN, GOUDA

**-610-**



**БРУСКЕТТА С РОСТБИФОМ**  
**ROAST BEEF BRUSCHETTA**

**-320-**



**МЯСНОЕ АССОРТИ**  
УТИНАЯ ГРУДКА, БУЖЕНИНА,  
КУРИНЫЙ РУЛЕТ, ЯЗЫК ГОВЯЖИЙ,  
ПОДАЕТСЯ С АДЖИКОЙ И ГОРЧИЦЕЙ

**-620-**

**COLD CUTS - DUCK BREAST, COLD BOILED PORK,  
CHICKEN ROLL, TONGUE BEEF, SERVED WITH  
ADZHIKA AND MUSTARD**



**РУЛЕТКИ ИЗ БАКЛАЖАН**  
С СЫРНОЙ НАЧИНКОЙ

**-440-**

**EGGPLANT ROLLS WITH CHEESE FILLING**



**КАПРЕЗЕ**

**-420-**

**CAPRESE**



**СВЕЖИЕ ОВОЩИ С РЫНКА**

**-600-**

**FRESH VEGETABLES**



**СЕТ ИЗ КОПЧЕНОЙ РЫБЫ**  
ФОРЕЛЬ, ЛОСОСЬ, ЩУКА, КАЛЬМАР, ПАЛТУС

**-830-**

**SET OF SMOKED FISH**  
**TROUT, SALMON, PIKE, SQUID, HALIBUT**



**БРУСКЕТТА С ЛОСОСЕМ**  
**BRUSCHETTA WITH SALMON**

**-350-**



# САЛАТЫ

• SALADS •

## СЕЛЬДЬ ПОД ШУБОЙ

КЛАССИЧЕСКИЙ РЕЦЕПТ ОТ НАШЕГО ШЕФ-ПОВАРА

DRESSED HERRING

-340-





**САЛАТ  
С ЛОСОСЕМ И СОУСОМ ВИНЕГАР**  
SALAD WITH SALMON AND VINEGAR SAUCE

**-430-**



**«ДАЧНЫЙ»**  
ОГУРЦЫ, РЕДИС, ЯЙЦО, ЗЕЛЕНЬ ЛУК, СМЕТАНА  
CUCUMBER, RADISH, EGG, GREEN ONION, SOUR  
CREAM

**-280-**



**ОВОЩНОЙ**  
С ЗАПРАВКОЙ НА ВЫБОР-СМЕТАНА, МАЙОНЕЗ,  
АРОМАТНОЕ МАСЛО  
VEGETABLE SALAD WITH DRESSING FOR  
CHOICE-SOUR CREAM, MAYONNAISE, FRAGRANT OIL

**-270-**



**ПОМИДОРЫ**  
СО СМЕТАНОЙ И СЫРОМ  
TOMATOES  
WITH SOUR CREAM AND CHEESE

**-310-**



**«СТОЛИЧНЫЙ»**  
RUSSIAN SALAD WITH BOILED  
CHICKEN

**-340-**

# ТЕПЛЫЕ САЛАТЫ

## WARM SALADS

ГОРЯЧИЙ АЗИАТСКИЙ САЛАТ  
С БАКЛАЖАНАМИ

HOT ASIAN SALAD WITH EGGPLANTS

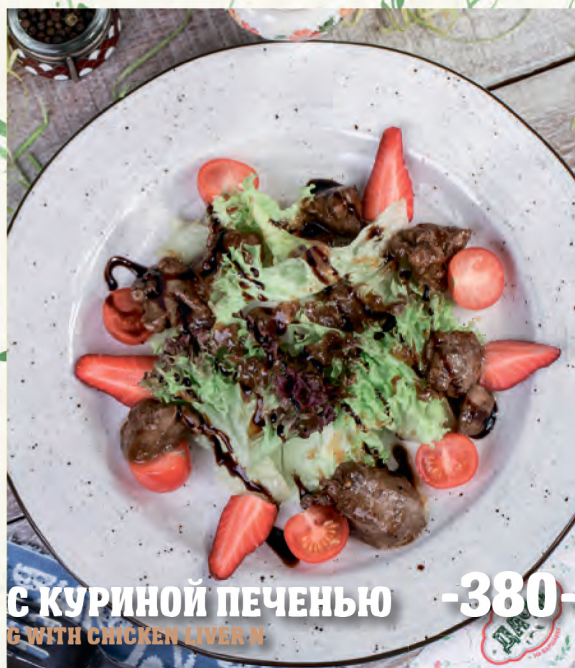
-390-



«ЦЕЗАРЬ»  
С КУРИНЫМ ФИЛЕ / С КРЕВЕТКАМИ

«CAESAR»  
WITH CHICKEN FILLET / WITH SHRIMPS

-460/640-



С КУРИНОЙ ПЕЧЕНЬЮ  
С WITH CHICKEN LIVER

-380-

# ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ:

• HOT APPETIZERS •



**Т**ЕЛЯЧИЙ ЯЗЫК

С МОЛОДЫМ КАРТОФЕЛЕМ И СОУСОМ «ХРЕН»

VEAL TONGUE WITH YOUNG POTATOES AND  
HORSE RADISH SAUCE

**-510-**



**ХАЧАПУРИ  
ПО-АДЖАРСКИ**

HOMEMADE PASTRIES WITH  
CHEESE AND YOLK

**-350-**



**ХАЧАПУРИ ПО-МЕГРЕЛЬСКИ**

CHEESE CAKE ON A YEAST DOUGH

**-390-**



**ТЫКВЕННЫЕ ОЛАДУШКИ**  
ПОДАЮТСЯ СО СМЕТАНОЙ И КРАСНОЙ  
ИКРОЙ

CHICKEN WINGS WITH ORIGINAL SERVE  
FROM CHEF WITH CHILI SAUCE

**-350-**



**ЖАРЁХА С БЕЛЫМИ ГРИБАМИ**

ПОДАЕТСЯ СО СМЕТАНОЙ

FRIED POTATOES WITH PORCINI MUSHROOMS SERVED WITH SOUR CREAM



**-490-**

**КАРТОШКА  
СО ШКВАРКАМИ**

POTATO WITH SCALES CREAM

**-250-**



**ГРЕЧА**

С ЛУКОМ И БЕЛЫМИ ГРИБАМИ

BUCKWHEAT WITH ONIONS AND PORCINI MUSHROOMS

**-260-**

**ДРАНИКИ СО СМЕТАНОЙ**

КАРТОФЕЛЬНЫЕ / С БЕКОНОМ

GRATED POTATOES WITH SOUR CREAM  
POTATO / WITH BACON

**-280/310-**



# ПЕЛЬМЕНИ

• DUMPLINGS •

## ПЕЛЬМЕНИ ДОМАШНИЕ СО СМЕТАНОЙ

ИЗ ГОВЯДИНЫ СО СВИНИНОЙ

С ИНДЕЙКОЙ

HOME-MADE DUMPLINGS MINCED BEEF WITH PORK / WITH TURKEY

-390-

-370-



### ВАРЕНИКИ

ПОДАЮТСЯ СО СМЕТАНОЙ

С КАРТОФЕЛЕМ И ГРИБАМИ / С ВИШНЕЙ

COOKBOOKS SERVED WITH SOUR CREAM WITH POTATOES AND MUSHROOMS / WITH CHERRIES

-280/380-



### БЛИНЫ СО СМЕТАНОЙ

С ВЕТЧИНОЙ И СЫРОМ /

С ТВОРОГОМ И ЯБЛОКАМИ

PANCAKES WITH SOUR CREAM WITH HAM AND CHEESE / WITH COTTAGE CHEESE AND APPLES

-340/300-

ПРОСЬБА ПРЕДУПРЕЖДАТЬ ВАШЕГО ОФИЦИАНТА ОБ ИМЕЮЩЕЙСЯ У ВАС АЛЛЕРГИИ НА ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРОДУКТЫ ПИТАНИЯ. ВСЕ ЦЕНЫ УКАЗАНЫ В РУБЛЯХ.  
PLEASE, TELL YOUR WAITER IF YOU HAVE ANY FOOD ALLERGY TO CERTAIN PRODUCTS. ALL PRICES ARE IN RUBLES.

# СУПЫ

• SOUPS •



**БОРЩ «КАК У БАБУШКИ»**  
ПОДАЕТСЯ С КРАЮШКОЙ С САЛОМ И СМЕТАНОЙ

**BORSCH «LIKE MY GRANDMOTHER»**  
**SERVED WITH A LARD WITH BACON AND SOUR CREAM**

**-280/480-**

**250/500мл**





### **СОЛЯНКА**

ПОДАЕТСЯ СО СМЕТАНОЙ

SOUP WITH DIFFERENT TYPES OF MEAT SERVED WITH SOUR CREAM

**-330/510-**

250/500мл



### **«УХА»**

ПОДАЕТСЯ СО СТОПКОЙ ХРЕНОВУХИ

FISH SOUP WITH SALMON AND PIKE PERCH

**-310/560-**

250/500мл



### **ГРИБНОЙ КРЕМ-СУП**

ПОДАЕТСЯ ССУХАРИКАМИ

MUSHROOM CREAM SOUP

**-280/460-**

250/500мл



### **ТОМАТНЫЙ СУП**

С НЕЖНОЙ ГОВЯДИНОЙ

TOMATO SOUP WITH TENDER BEEF

**-310/480-**

250/500мл



### **«МОСКВА-ПЕТУШКИ»**

CHICKEN NOODLE SOUP

**-240/420-**

250/500мл

# ГОРЯЧИЕ БЛЮДА МЯСО

• HOT MEAT DISHES •

**Р**ЕБРЫШКИ СВИНЫЕ  
КОПЧЕННЫЕ

С ОВОЩАМИ ГРИЛЬ И ПРЯНЫМ СОУСОМ

PORK RIBS SMOKED WITH GRILLED VEGETABLES  
AND SPICY SAUCE

-690-



**УТИНАЯ НОЖКА**  
ПОДАЕТСЯ С КАРТОФЕЛЬНЫМ ПЮРЕ  
DUCK LEG WITH MASHED POTATOES

**-690-**



**КУРИНОЕ ФИЛЕ**  
ФАРШИРОВАННОЕ СЫРОМ С ЦУКНИНИ  
CHICKEN FILLET STUFFED CHEESE WITH ZUCCHINI

**-540-**



**КОТЛЕТЫ КУРИНЫЕ**  
СО СМЕТАННЫМ СОУСОМ  
ЖАРЕНЬЕ ИЛИ НА ПАРУ  
CHICKEN CUTLETS WITH SOUR CREAM SAUCE

**-380-**



**КОТЛЕТКА ПО-КИЕВСКИ**  
С ПЮРЕ, КОНСЕРВИРОВАННЫМ ГОРШКОМ  
ПОМИДОРАМИ ЧЕРРИ И СМЕТАННЫМ СОУСОМ  
CUTLETS IN KIEV WITH MASHED POTATOES, CANNED  
POTATOES, CHERRY TOMATOES AND SOUR CREAM

**-490-**



**КОТЛЕТКА «ПОЖАРСКАЯ»**  
СО СМЕТАННЫМ СОУСОМ  
CUTLET «POZHARSKAYA» WITH GARLIC SAUCE

**-450-**



**КОПЧЕНЫЕ КУРИНЫЕ НОЖКИ**  
С ОВОЩАМИ ГРИЛЬ  
SMOKED CHICKEN LEGS WITH GRILLED VEGETABLES

**-640-**



**ФИЛЕ МИНЬОН** -950-  
С ФАСОЛЬЮ В БЕКОНЕ И СОУСОМ «ДЕМИГЛАС»  
FILLET MIGNON WITH BEANS IN BACON AND SAUCE «DEMIGLAS»



**БЕФСТРОГАНОВ** -720-  
С КАРТОФЕЛЬНЫМ ПЮРЕ И КОРНИШОНАМИ  
BEEF STROGANOFF WITH MASHED POTATOES AND  
GHERKINS



**МЕДАЛЬОНЫ ИЗ СВИНИНЫ** -590-  
С ГРИБАМИ И МОЛОДЫМ КАРТОФЕЛЕМ  
MEDALLIONS OF PORK WITH MUSHROOMS AND  
YOUNG POTATOES



**СТЕЙК NEW YORK** -1100-  
С ПРЯНЫМ СОУСОМ  
NEW YORK STEAK WITH SPICY SAUCE



**БУЖЕНИНА ГОРЯЧАЯ** -590-  
С КАРТОФЕЛЬНЫМ ПЮРЕ И СОУСОМ «ХРЕН»  
COLD BOILED PORK  
STARDOM PUREE AND HORSE RADISH SAUCE



**МЯСО ПО-ДЕРЕВЕНСКИ**  
СВИНИНА  
ГОВЯДИНА

**-630-**  
**-870-**

RUSTIC MEAT WITH POTATOES  
PORK / BEEF



**СПАГЕТТИ КАРБОНАРА**

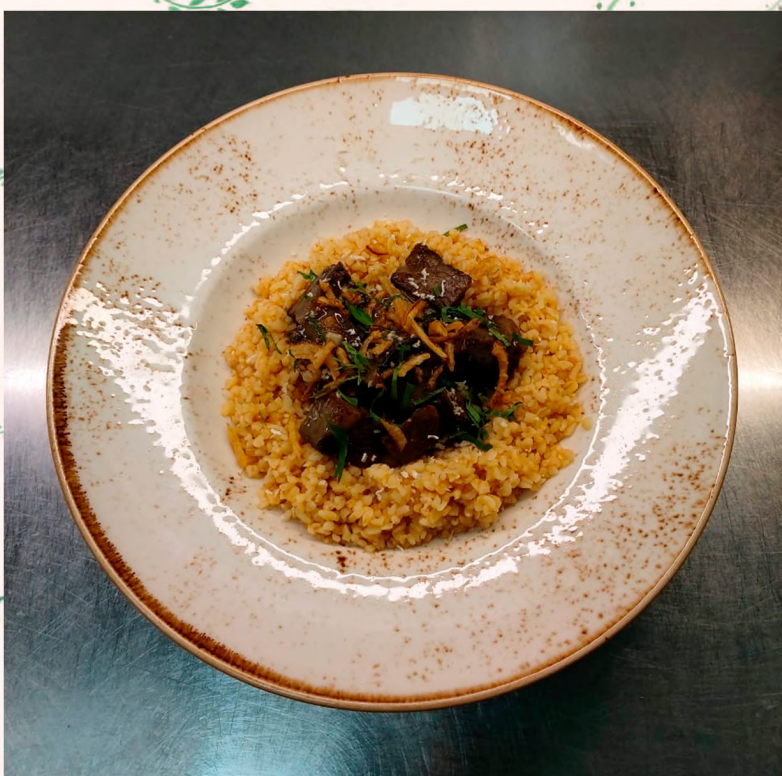
**-430-**

SPAGHETTI CARBONARA



**ШАШЛЫК ИЗ СВИНИНЫ**  
**PORK SKEWERS**

**-580-**



**ЩЕЧКИ ТЕЛЕНКА**  
**С БУЛГУРОМ**  
**CALF CHEEKS WITH BULGUR**

**-690-**

# ГОРЯЧИЕ БЛЮДА РЫБА

• HOT FISH DISHES •

**К**ОПЧЕНАЯ СКУМБРИЯ  
С МОЛОДЫМ КАРТОФЕЛЕМ И ЗЕЛЕНЬЮ

**-580-**

SMOKED MACKEREL WITH YOUNG POTATOES



**СТЕЙК ИЗ ЛОСОСЯ**  
С СОУСОМ ТАР-ТАР  
ЖАРЕНЬИ/НА ПАРУ/КОПЧЕНЫЙ  
SALMON STEAK WITH TAR-TAR SAUCE

**-850-**



**КОТЛЕТЫ «ПЕТЕРБУРЖСКИЕ»**  
С СЕВЕРНОЙ РЫБЫ С СОУСОМ ТАР-ТАР  
ЖАРЕНЬИЕ/ НА ПАРУ  
CUTLETS «PETERSBURG»  
WITH NORTHERN FISH WITH TAR-TAR SAUCE

**-560-**



**ТРЕСКА В ПИВНОМ КЛЯРЕ**  
С КАРТОФЕЛЕМ ПО-ДЕРЕВЕНСКИ  
И СОУСОМ ТАР-ТАР  
COD IN BEER BATTER WITH POTATOES IN A  
COUNTRY STYLE AND TAR-TAR SAUCE

**-550-**



**РЫБА ПО-РУССКИ**  
ЗАПЕЧЕНАЯ ТРЕСКА С КАРТОФЕЛЕМ В СЛИВКАХ  
FISH IN RUSSIAN BAKED WITH POTATOES IN CREAM

**-560-**



# ДЕСЕРТЫ

• DESSERT •



**М**ОРКОВНЫЙ ТОРТ  
CARROT CAKE

-310-



**ПАНАКОТА**  
PANACOTA

-250-



**ЯБЛОЧНО-КАРАМЕЛЬНЫЙ**  
С ШАРИКОМ МОРОЖЕНОГО  
APPLE-CARAMEL CAKE  
WITH ICE CREAM

-330-



**ЧИЗКЕЙК**  
С АПЕЛЬСИНОВЫМ КОНОФИ  
CHEESECAKE WITH ORANGE  
CONFITURE

-310-

# ГАРНИРЫ

## • GARNISHES •

**РИС ОТВАРНОЙ «БАСМАТИ»**  
RICE BOILED «BASMATI»

-150-

**КАРТОФЕЛЬ ЖАРЕНЬИЙ**  
FRIED POTATO

-160-

**КАРТОФЕЛЬНОЕ ПЮРЕ**  
MASHED POTATOES

-160-

**КАРТОФЕЛЬ ФРИ С КЕТЧУПОМ**  
FRENCH FRIES WITH KETCHUP

-240-

**ОВОЩИ ГРИЛЬ**  
GRILLED VEGETABLES

-310-

## СОУСА • SAUCE •

**АЗИАТСКИЙ**  
ASIATIC

-70-

**БАРБЕКЮ**  
B-B-Q

-70-

**ТАР-ТАР**  
TARTARUS

-70-

**ДОМАШНЯЯ АДЖИКА**  
HOME ADJIKA

-70-

**СМЕТАНА**  
SOUR CREAM

-70-

**КЕТЧУП**  
KETCHUP

-70-

## ХЛЕБ • BREAD •



**ХЛЕБНАЯ КОРЗИНА  
СО СЛИВОЧНЫМ СЫРОМ**  
BREAD BASKET WITH CREAM CHEESE

-190-

С ВЫХОДОМ БЛЮД, ВЫ ВСЕГДА МОЖЕТЕ ОЗНАКОМИТЬСЯ В УГОЛКЕ ПОКУПАТЕЛЯ  
WITH THE EXIT OF DISHES, YOU CAN ALWAYS GET ACQUAINTED IN THE CORNER OF THE BUYER